

ปัญหาการคุ้มครองลิขสิทธิ์ในชุมชนโดยสหประชาชาติ



นาย กุศล พลวัน

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาคำหลักสูตรปริญญาวิทยาศาสตรมหาบัณฑิต

แผนกวิชานิติศาสตร์

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พ.ศ. ๒๕๑๖

000140

1515516X

PROBLEMS OF PROTECTION OF HUMAN RIGHTS BY THE UNITED NATIONS



Mr. Kullaphol Phollavan

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements

for the Degree of Master of Laws

Department of Laws

Graduate School

Chulalongkorn University

1973

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้มหาวิทยาลัยนิพนธ์บัณฑิต
เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตร ปริญญาโทบัณฑิต



.....
.....

คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

คณะกรรมการทรวจวิทยานิพนธ์

.....
.....

ประธานกรรมการ

.....
..... กรรมการ

.....
..... กรรมการ

.....
..... กรรมการ

อาจารย์ควบคุมการวิจัย

ศาสตราจารย์ ดร.จิต เศรษฐบุตร

หัวข้อวิทยานิพนธ์ ปัญหาการคุ้มครองสิทธิมนุษยชนโดยสหประชาชาติ

ชื่อ นายกุลพล พลวัน แผนกวิชา นิติศาสตร์

ปีการศึกษา ๒๕๑๖



บทคัดย่อ

สิ่งซึ่งในปัจจุบันนี้เรียกว่า "สิทธิมนุษยชน" เป็นสิ่งที่ใคร่บรมูมาช้านานแล้ว โดยเรียกว่า "สิทธิตามธรรมชาติ" (Natural Rights) หรือ "สิทธิพื้นฐาน" (Basic Rights) ซึ่งเป็นสิทธิที่กฎหมายได้ให้การรับรองหรือคุ้มครองในรูปต่าง ๆ กัน บรรดานักปราชญ์ในสมัยก่อน ๆ ก็ได้ยืนยันถึงสิทธิเช่นว่านี้เป็นลำดับ ต่อมาการคุ้มครองสิทธิมนุษยชนได้ขยายขอบเขตมาเป็นการร่วมมือระหว่างประเทศ โดยการทำสัญญาระหว่างประเทศเพื่อคุ้มครองสิทธิมนุษยชนขึ้นหลายฉบับ ภายหลังสงครามโลกครั้งที่สองเมื่อได้จัดตั้งองค์การสหประชาชาติแล้ว องค์การนี้ได้แต่งตั้งคณะกรรมการขึ้นคณะหนึ่ง ทำการร่างเอกสารระหว่างประเทศเพื่อรับรองสิทธิสำคัญ ๆ ที่มนุษย์ควรมีและรัฐควรให้ความคุ้มครอง โดยเรียกเอกสารฉบับนี้ว่า "ปฏิญญาสากลว่าด้วยสิทธิมนุษยชน" สมัชชาสหประชาชาติได้ประกาศปฏิญญาสากลว่าด้วยสิทธิมนุษยชนเมื่อวันที่ ๑๐ ธันวาคม ค.ศ. ๑๙๔๘ โดยที่ปฏิญญาฯ นี้ไม่ก่อให้เกิดพันธะทางกฎหมายแก่รัฐสมาชิกแต่อย่างใด การคุ้มครองสิทธิมนุษยชนจึงต้องไขว่มาที่ การทางการเมือง ความกบฏทร สหประชาชาติ ทำให้การคุ้มครองไม่ได้ผลดีและขาดพื้นฐานทางกฎหมายอย่างชัดเจน ขณะเดียวกันสภายุโรปซึ่งเป็นองค์การระหว่างประเทศก็นำหลักการในปฏิญญาไปใช้ได้ผลดี โดยจัดทำอนุสัญญาซึ่งบัญญัติรายละเอียดของสิทธิที่ควรให้ความคุ้มครองและเครื่องมือที่ใช้ในการคุ้มครอง ผลงานของสภายุโรปนี้ก็กล่าวกันว่าถือเป็นแบบอย่างสำหรับประเทศอื่น ๆ อย่างไรก็ตาม ก็ที่สหประชาชาติก็ได้ดำเนินการร่างสัญญาระหว่างประเทศขึ้นสามฉบับ เพื่อให้การคุ้มครองสิทธิมนุษยชนทำนองเดียวกับอนุสัญญาของสภายุโรป สมัชชาสหประชาชาติได้ลงมติรับรองสัญญาระหว่างประเทศทั้งสามฉบับนี้เมื่อวันที่ ๑๖ ธันวาคม ค.ศ. ๑๙๖๖

ปัจจุบันสหประชาชาติกำลังดำเนินการให้รัฐสมาชิกลงนามและให้สัตยาบัน

Thesis Title Problems of Protection of Human Rights by the
United Nations

Name Mr. Kullaphol Phollavan Department of Laws

Academic Year 1973



ABSTRACT

What is now called "Human Rights" has been recognized for a long time in the name of "Natural Rights" or "Basic Rights". Philosophers in the past repeatedly expounded the necessity for the protection of such rights. Later its scope has been enlarged to be an international cooperation by making many international agreements. After the Second World War, the United Nations Organization has been founded. This organization appointed the Commission to draft the International Bill of Rights collecting many important rights which belonged to human and the state should protect and named this document that the "Universal - Declaration of Human Rights". The General Assembly affirmed this document by its resolution in December 10, 1948. Whereas, the Universal Declaration created no legal obligation to the state member, so protection of Human Rights had to use political measures provided in the Charter of the United Nations and could not succeed effectually. At the same time, the Council of Europe

which is an international organization had applied the rule of the Universal Declaration of Human Rights effectually by making the Convention of Human Rights. This Convention provided the rights which should be protected and its machineries. The work of the Council of Europe is said to be a model for the other countries. The United Nations, however, had drafted three international agreements for protection of Human Rights which are like that of the European Convention of Human Rights. The General Assembly had passed its resolution affirming these international agreements in December 16, 1966. At present, the United Nations is progressing to have such international agreements signed and ratified by its members.



คำนำ

ก่อนที่ผู้เขียนจะเขียนวิทยานิพนธ์เรื่อง "ปัญหาการคุ้มครององค์สิทธิมนุษยชนโดยสหประชาชาติ" นี้ ผู้เขียนเคยได้ยินคำว่า "สิทธิมนุษยชน" อยู่เสมอจนคุ้นหู ขณะเดียวกันผู้เขียนรู้สึกตัวว่าเรื่องเกี่ยวกับสิทธิมนุษยชนน้อยมาก จนกระทั่งมีโอกาสสนทนากับท่านอาจารย์ คณิต ฤาไชย จึงได้ทราบความสำคัญของสิทธิมนุษยชนว่ามีอยู่อย่างไร และท่านอาจารย์ คณิต ฤาไชย ได้แนะนำให้ศึกษาเกี่ยวกับเรื่องนี้เพื่อจะได้เผยแพร่ความรู้แก่ผู้อื่นต่อไป พร้อมควมมอบหนังสือเกี่ยวกับการคุ้มครองสิทธิมนุษยชนโดยสภายุโรปเพื่อใช้คนควาอีกควย

ต่อจากนั้นผู้เขียนลองคนหนังสือตามห้องสมุดต่าง ๆ และเท่าที่ค้น ก็ปรากฏว่าคำร่า ภาษาไทยเกี่ยวกับสิทธิมนุษยชนในทางวิชากฎหมายโดยตรงยังไม่มี ส่วนคำร่าต่าง ประเทศที่เขียนโดยชาวต่างประเทศนั้นมีไม่มากนัก ส่วนมากแฝงอยู่ในคำร่า กฎหมายระหว่างประเทศ และบทความต่าง ๆ จากการอ่านคำร่าเหล่านี้คร่าว ๆ ทำให้ผู้เขียนคิดว่าเรื่องสิทธิมนุษยชนนั้นน่าสนใจและมีความสำคัญอย่างยิ่ง สมควรที่นักศึกษาเช่นผู้เขียนจะได้ทราบไวบบาง ประกอบกับเมื่อผู้เขียนเข้าศึกษาในชั้นปริญญาโทนี้ก็ใค้ตั้งใจไว้แต่แรกว่าจะแสวงหาความรู้และแนวความคิดใหม่ ๆ ในทางกฎหมาย นอกเหนือไปจากที่เคยศึกษาในชั้นปริญญาตรีและสำนักอบรมศึกษากฎหมายแห่งเนติบัณฑิตยสภา และจะใค้ความรู้ที่ใค้รับไปใค้ทางขยายขอบเขตการศึกษา คนควากฎหมายใค้กว้างขวางยิ่งขึ้นเท่าที่ใค้ทำได้ ดังนั้นผู้เขียนจึงตกลงใจคนควาเพื่อเขียนวิทยานิพนธ์เรื่องนี้ โดยตั้งใจจะแสวงหาความรู้สำหรับตนเองพร้อมกับหวังว่าใค้ที่คนความา คงจะเป็นประโยชน์สำหรับผู้อื่น โดยเฉพาะอย่างยิ่งผู้ใค้กำลังศึกษาวิชากฎหมายบ้างไม่มากนัก

เมื่อผู้เขียนใค้เขียนโครงร่างวิทยานิพนธ์ใค้แล้วก็ใค้นำไปใค้ท่านศาสตราจารย์ ดร. - พุศุค แสงอุทัย พิจารณาเพื่อขอคำใค้ชมจากท่าน หลังจากพิจารณาใค้แล้วท่านใค้กล่าวสนับสนุนพร้อมกับอนุญาตผู้เขียนไปแนะนำและฝากใค้กับท่านศาสตราจารย์ ดร. จีค เศรษฐบุตร ซึ่งเป็นผู้บรรยายวิชากฎหมายระหว่างประเทศแผนกคดีเมืองโดยเฉพาะ เพื่อใค้ช่วยรับเป็น

อาจารย์ที่ปรึกษา ท่านศาสตราจารย์ ดร. จิต ภา ก็ได้กรุณาให้เกียรติรับเป็นอาจารย์ที่ปรึกษา
 ใหญ่โดยเขียนทั้งที่ปกติท่านมีภาระกิจในด้านการสอนมากพออยู่แล้ว แต่ของสละเวลาอันมีค่า
 เพื่อตอบข้อซักถามให้คำแนะนำและตรวจแก้ไขร่างวิทยานิพนธ์จนเสร็จเรียบร้อยอีกด้วย และ
 โดยที่เรื่องสิทธิมนุษยชนเป็นของใหม่สำหรับผู้เขียน ถ้าหากไม่ได้รับความกรุณาจากท่าน
 คงกล่าวแล้ว การเขียนวิทยานิพนธ์เรื่องนี้จะมีโอกาสสำเร็จลงได้เลย ผู้เขียนจึงขอกราบขอบ-
 พระคุณท่านอาจารย์ผู้มีพระคุณทั้งสามท่านเป็นอย่างสูงไว้ ณ ที่นี้ด้วย

ผู้เขียน เวณเสียมิได้ที่จะกราบขอบพระคุณท่านอาจารย์ ดร. อุกฤษ มงคลนาวิน
 คณบดีคณะนิติศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ซึ่งได้กรุณาให้คำแนะนำในการวางโครงเรื่อง
 วิทยานิพนธ์ และให้ข้อที่ควรทำการค้นคว้า ซึ่งทำให้ผู้เขียนสามารถวางแผนในการเขียนได้
 ถูกต้องยิ่งขึ้น พร้อมทั้งอำนวยความสะดวกเกี่ยวกับการเขียน การเสนอวิทยานิพนธ์ตลอดเวลา

ผู้เขียนขอขอบคุณ คุณสุภา จันทร์แพทยกร ซึ่งได้ช่วยพิมพ์ร่างวิทยานิพนธ์ และ
 คุณสุวิทย์ รัตน นักศึกษาแผนกการทูต คณะรัฐศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ซึ่งได้ช่วย
 ค้นหาและนำหนังสือบางเล่มมาให้ผู้เขียนใช้ในการค้นคว้า

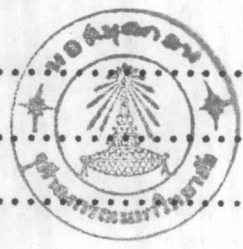
อนึ่ง หากมีคุณความดีเกิดขึ้นจากวิทยานิพนธ์ฉบับนี้บ้างแล้ว ผู้เขียนขอมอบให้เก-
 บิดามารดาผู้มีพระคุณ และภรรยาผู้เขียนซึ่งคอยให้กำลังใจตลอดมา.

กุลพล พลวัน
 สำนักงานเศรษฐกิจการคลัง
 กระทรวงการคลัง

สารบัญ

หน้า
ง
จ
ช

บทคัดย่อภาษาไทย
 บทคัดย่อภาษาอังกฤษ.....
 คำนำ.....
 บทที่



๑. บทนำ..... ๑-๓
 ๒. ที่มาของปฏิญญาสากลว่าด้วยสิทธิมนุษยชน..... ๔-๕๐
 - แนวความคิดเรื่องกฎหมายและสิทธิธรรมชาติ..... ๔
 - กฎหมายระหว่างประเทศไม่รับรองสิทธิของเอกชน..... ๑๑
 - เอกสารทางประวัติศาสตร์เกี่ยวกับการคุ้มครองสิทธิของบุคคล..... ๑๒-๑๒๒
 - Magna Carta ๑๓
 - The Declaration of Independence..... ๑๕
 - The Declaration of the Rights of Man and the Citizen ๑๗
 - หลักศิลาจารึกของพ่อขุนรามคำแหง..... ๒๑
 - การร่วมมือระหว่างประเทศเพื่อคุ้มครองสิทธิมนุษยชน..... ๒๓
 - เสรีภาพเสรีประการของรูสเวลท์..... ๒๕
 - เจตนารมณ์ของกฎบัตรสหประชาชาติเกี่ยวกับสิทธิมนุษยชน..... ๒๗
 - การจัดร่างปฏิญญาสากลว่าด้วยสิทธิมนุษยชน..... ๒๘-๓๓
 - การจัดทำอย่างไม่เป็นทางการ..... ๒๘
 - การร่างปฏิญญาสากลว่าด้วยสิทธิมนุษยชนโดยสหประชาชาติ..... ๓๒

- ปัญหาในการจัดทำปฏิญญาสากลว่าด้วยสิทธิมนุษยชน	๓๓-๔๐
- ปัญหาเกี่ยวกับผลประโยชน์และแนวความคิดเรื่องสิทธิ ของประเทศสมาชิกสหประชาชาติ	๓๔
- ปัญหาเกี่ยวกับรายละเอียดของสิทธิ	๓๘
๓. ลักษณะทางกฎหมายของปฏิญญาสากลว่าด้วยสิทธิมนุษยชน	๔๑-๕๘
- ข้อความเบื้องต้น	๔๑
- ประเภทของสิทธิที่ได้รับการคุ้มครอง	๔๑-๔๕
- สิทธิทางการเมืองหรือทางแพ่ง	๔๓
- สิทธิทางเศรษฐกิจและสังคม	๔๕
- ลักษณะทางกฎหมายของสิทธิมนุษยชน	๔๕
- พันธะทางกฎหมายของปฏิญญาสากลว่าด้วยสิทธิมนุษยชน	๕๓-๕๘
- เปรียบเทียบปฏิญญาสากลว่าด้วยสิทธิมนุษยชนกับสนธิสัญญา ...	๕๕
- สรุปลักษณะทั่วไปของปฏิญญาสากลว่าด้วยสิทธิมนุษยชน	๕๗
๔. บทบาทของสหประชาชาติในการคุ้มครองสิทธิมนุษยชน	๖๐-๑๐๘
- ข้อความเบื้องต้น	๖๐
- อำนาจหน้าที่ของสมัชชาสหประชาชาติและคณะมนตรีความมั่นคง	๖๑
- พันธะทางกฎหมายของกฎบัตรสหประชาชาติ	๖๘
- การห้ามสหประชาชาติแทรกแซงเรื่องภายในของรัฐสมาชิก ..	๗๐-๘๕
- มาตรา ๒(๗) แห่งกฎบัตร	๗๐
- ลักษณะการแทรกแซงที่ห้ามตามมาตรา ๒(๗)	๗๒
- ข้อยกเว้นหลักการห้ามแทรกแซงตามมาตรา ๒(๗)	๗๖
- สหประชาชาติกับการละเมิดสิทธิมนุษยชนในประเทศต่าง ๆ ..	๘๕-๑๐๗

- รัฐบาลอาฟริกาใต้กับนโยบาย Apartheid	๘๕
- ปัญหาประตูก่อกำกับอาณานิคมในอาฟริกา.....	๘๘
- ปัญหาธิเบต.....	๑๐๐
- ปัญหารัฐบาลสหภาพโซเวียตกับหญิงชาวรัสเซีย.....	๑๐๕
- ปัญหาบุคลากรเวียดนามและฮังการี.....	๑๐๕
- สรุป.....	๑๐๗-๑๐๘
- ขอกฎหมาย.....	๑๑๗
- ประสิทธิภาพในการคุ้มครองสิทธิมนุษยชน.....	๑๐๗
๕. การทำสิทธิมนุษยชนให้เป็นสิทธิตามกฎหมายโดยสภายุโรป.....	๑๑๐-๑๓๕
- ขอความเบื้องต้น.....	๑๑๐
- ประวัติความเป็นมาของสภายุโรป.....	๑๑๑
- สาระสำคัญของอนุสัญญาเพื่อคุ้มครองสิทธิมนุษยชนและเสรีภาพ ขั้นมูลฐาน.....	๑๑๔
- วิธีคุ้มครองสิทธิมนุษยชน.....	๑๑๖-๑๓๓
- คณะกรรมการสิทธิมนุษยชนแห่งยุโรป.....	๑๑๖
- วิธีดำเนินงานของคณะกรรมการ.....	๑๑๘
- ศาลสิทธิมนุษยชนแห่งยุโรป.....	๑๒๓
- สรุป.....	๑๓๓
๖. สหประชาชาติกับการทำสิทธิมนุษยชนให้เป็นสิทธิตามกฎหมาย.....	๑๔๐-๑๖๕
- ขอความเบื้องต้น.....	๑๔๐
- International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights, 1966.....	๑๔๔-๑๕๗

- การคุ้มครองสิทธิ.....	๑๔๕
- วิธีการคุ้มครอง.....	๑๔๖
- International Covenant on Civil and Political Rights, 1966.....	๑๔๗-๑๕๓
- การคุ้มครองสิทธิ.....	๑๔๗
- คณะกรรมการสิทธิมนุษยชน.....	๑๔๘
- การให้สิทธิร้องเรียน.....	๑๕๐
- คณะกรรมการไต่สวน.....	๑๕๒
- Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights, 1966.....	๑๕๓-๑๕๕
- วิธีการยื่นคำร้องเรียนโดยเอกชน.....	๑๕๔
- การบอกเลิก.....	๑๕๕
- สรุป.....	๑๕๖
- ประเทศไทย.....	๑๖๒
เอกสารอ้างอิง.....	๑๗๐
บรรณานุกรม.....	๑๗๔
ภาคผนวก.....	๑๗๗
ประวัติการศึกษา.....	๒๑๘